



smarTach[®] D-BOX



Användarmanual



5209595



smarTach[®]
D-BOX





INNEHÅLL

1	Presentasjon	s.04
1.1	Huvudfunktioner	s.04
1.2	Förpackningsinnehållet och tekniska beteckningar	s.04
1.3	Montering av batterier	s.05
2	Hur man ansluter SmarTach® D-box	s.07
2.1	Hur man ansluter SmarTach® D-box till färdskrivaren	s.07
2.2	Hur man ansluter SmarTach® D-box till en PC	s.07
3	Tangenternas funktioner	s.08
4	Hur man konfigurerar SmarTach® D-box	s.09
5	Hur man laddar ner data från färdskrivaren	s.09
5.1	Att bara ladda ner innehållet i färdskrivarminnet	s.10
5.1.1	Hur man laddar ner HELA minnet i färdskrivaren	s.10
5.1.2	Hur man laddar ner EN DEL av minnet i färdskrivaren	s.11
5.2	Att bara ladda ner innehållet från smart card som är insatt i färdskrivaren	s.12
6	Hur man laddar ner kortets innehåll när den är insatt i Smartach® D-Box	s.12
7	Hur man överför innehållet från Smartach® D-box till en PC	s.13
8	Hur man överför innehållet av Smartach® D-box genom modem	s.14
9	Felmeddelande	s.15





1. Presentasjon

1.1 Huvudfunktioner

- Läsning och nedladdning av färdskrivardata



Se kapitel 5. Hur man laddar ner data från färdskrivaren (med minnet och smart card insatta i färdskrivaren).

- Läsning och nerladdning av smart card data



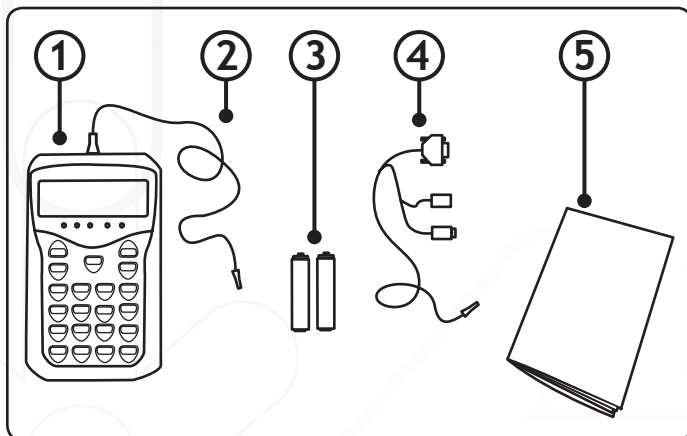
Se kapitel 6. Hur man laddar ner kortets innehåll när den är insatt i SmarTach[®] D-Box.

- Överföring av färdskrivarens data



Se kapitel 7. Hur man överför innehållet från SmarTach[®] D-Box till PC.

1.2 Förpackningsinnehållet och tekniska beteckningar

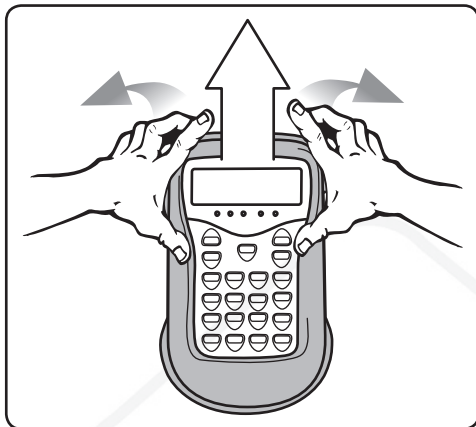


- SmarTach[®] D-Box **1** i sitt gummiskyddade hölje, med nedladdningskabel **2**.
- två AAA LR03 batterier **3**.
- kabel **4** för anslutning av SmarTach[®] D-Box till PC'n.
- användarmanualen **5**.

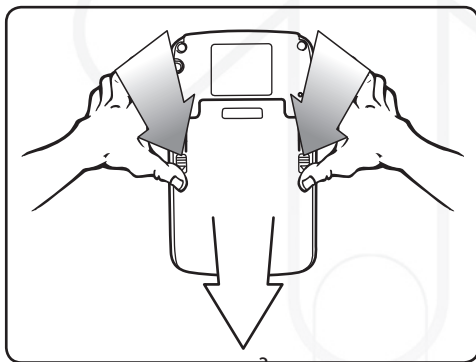


1.3 Montering av batterier

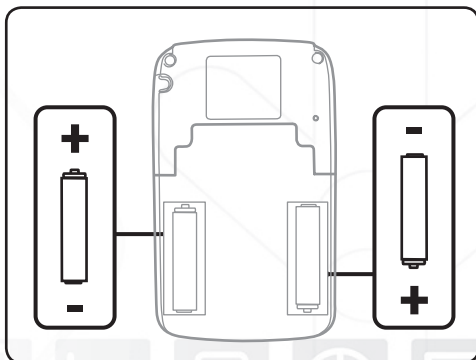
- Ta bort det skyddande gummihöljet.



- Öppna batteriskyddet genom att trycka på båda sidorna och skjuta panelen.



- Sätt i batterierna med + och - polerna åt rätt håll.





Säkerhetsinstruktioner gällande AAA LR03 batterier



- Bara batterier av typen AAA enligt IEC LR03 är godkända/tillåtna.
- Försök ej att öppna batterierna eller utsätta dem för öppen eld.
- Kasta inte batterierna med hushållssoporna;
kasta dem enligt nuvarande överensstämmande lagstiftning gällande skydd av miljö.
- Håll batterierna utom räckhåll från barn. Om någon svält batterierna, sök läkarvård omgående.
- Försök inte ladda batterierna genom att använda värmekälla, elektrisk omladdning eller någon annan metod.

- Återmontera det skyddande gummiöljet genom att först sätta i nedre delen av SmarTach[®] D-Box inuti öljjet och tryck sedan ner den mot botten.
- Dra den övre delen av det skyddande gummit bortåt för att få in hela enheten i öljjet.

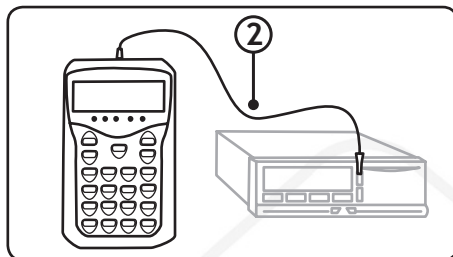




2. Hur man ansluter SmarTach® D-Box

2.1 Hur man ansluter SmarTach® D-Box till färdskrivaren.

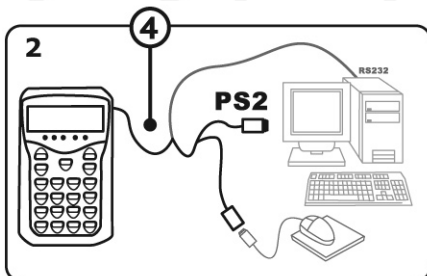
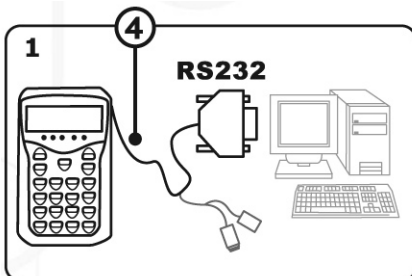
- Använd kabel **2** för att ansluta SmarTach® D-Box till färdskrivaren.



2.2 Hur man ansluter SmarTach® D-Box till en PC



Anslut inte kabel **4** när SmarTach® D-Box redan är ansluten till färdskrivaren med kabel **2**.



Steg1: Anslut kabel **4** till datorns seriekommunikationsport (RS232).

Steg2: Anslut kabel **4** till datorns PS2-kontakt, anslut sedan musen till förlängningskabeln på kabel **4**.



Kabel **4** finns också tillgänglig med usb.














Starta om datorn om så behövs.


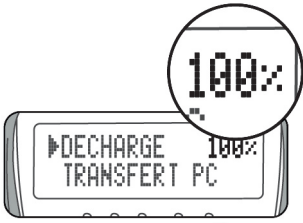


Man måste använda en speciell mjukvara för att ladda ner data. D-Store och Tachostore, är mjukvaruprogram som utvecklats av ACTIA, erbjuder denna valmöjlighet.



3. Tangenternas funktioner

Tryck på knappen	För att
	<ul style="list-style-type: none"> • stänga av eller sätta på SmarTach® D-Box
 och 	<ul style="list-style-type: none"> • aktivera en funktion • bekräfta en inmatning eller ett funktionsval
	<ul style="list-style-type: none"> • avbryta en funktion • gå tillbaka till startmenyn
	<ul style="list-style-type: none"> • aktivera inmatningsfält
 och  (navigeringstangenter)	<ul style="list-style-type: none"> • navigera i menyerna
 (genväg)	<ul style="list-style-type: none"> • avläsa ett inmatat smart card i SmarTach® D-Box (ej ansluten till PC)
	<ul style="list-style-type: none"> • avläsa ett inmatat smart card i SmarTach® D-Box (ansluten till PC)
 till 	<ul style="list-style-type: none"> • skriva siffror

Indikation	Beskrivning
 	<p>När SmarTach® D-Box slås på visas tillgängligt minne. Om så behövs, överför data till datorn för att frigöra mer minne.</p>



4. Hur man konfigurerar SmarTach® D-Box




Man måste använda en speciell mjukvara för att ladda ner data. D-Store och Tachostore, är mjukvaruprogram som utvecklats av ACTIA, erbjuder denna valmöjlighet.

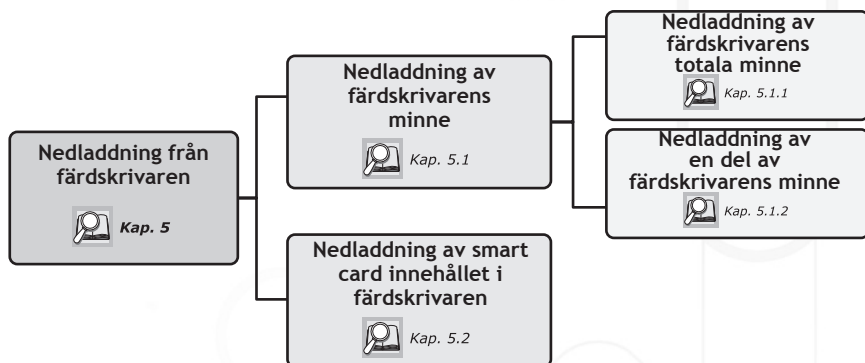
- Anslut kabel **4** både till Smartach D-box och till din PC.



Se kapitel 2.2.

- Sätt på D-box 
- Använd funktionen “INSTÄLLNING” i programvaran D-Store, Tachostore eller DumpDbox.
- Meddelandet INSTÄLLNING PÅGÅR visas.
- Meddelandet INSTÄLLNING OK visas när processen är klar.

5. Hur man laddar ner data från färdskrivaren



Dessa nedladdningar möter kravet i annex 1B rådets förordningen (EEG) 3821/85.









5.1 Att bara ladda ner innehållet i färdskrivarminnet







- Anslut SmarTach[®] D-Box till färdskrivaren med kabel **2** .





Se kapitel 2.1 (FE = Fordonsenhet)

- Välj läget HÄMTA för att möjliggöra nedladdning.
- Bekräfta genom att trycka på  eller  .
- Välj läget HÄMTA FRÅN FE, med  och  .
- Bekräfta genom att trycka på  eller  .



5.1.1 Hur man laddar ner HELA minnet i färdskrivaren

- Välj läge HÄMTA ALL DATA, med  och  .
- Bekräfta genom att trycka på  eller  .
- Meddelandet ANSLUT FE visas.
- Tryck på  eller  för att starta proceduren.
- Meddelandet STARTA HÄMTNING visar startdatum för informationen som laddas ner.





Man kan ändra denna information genom att trycka på sedan använder man tangenterna  och  .





- Bekräfta detta datum genom att trycka på  eller  .
- Meddelandet HÄMTNING KLAR visar slutdatum för den nedladdade informationen.















Man kan ändra denna information genom att trycka på sedan använder man tangenterna  och  .





- Bekräfta detta datum genom att trycka på  eller  .
- Meddelandet HÄMTAR ALL DATA visas.
- Meddelandet ALL DATA HÄMTAD visas när processen är klar.





5.1.2 Hur man laddar ner EN DEL av minnet i färdskrivaren

- Välj läget HÄMTA EN DEL, med  och .
- Bekräfta genom att trycka på  eller .
- Meddelandet ANSLUT FE visas.
- Tryck på  eller  för att starta proceduren.
- Välj informationen som ska laddas ner med  och  :
 - AKTIVITETER
 - HÄNDELSER, FEL
 - HASTIGHET
 - TEKNISKA DATA
- Tryck på  eller  för att välja.
- Välj BEKRÄFTA LISTA.
- Tryck på  eller .
- Om AKTIVITETER är valt, visas meddelandet STARTA HÄMTNING, som visar startdatum för informationen som ska laddas ner.





Man kan ändra denna information genom att trycka på  och .





- Bekräfta detta datum genom att trycka på  eller .
- Meddelandet HÄMTNING KLAR visar slutdatum för den nedladdade informationen.



Man kan ändra denna information genom att trycka på  och .



- Bekräfta datumet genom att trycka på  eller .
- Meddelandet HÄMTAR DATA visas.
- Meddelandet ALL DATA HÄMTAD visas när proceduren är klar.




5.2 Att bara ladda ner innehållet från smart card som är insatt i färdskrivaren

- Välj läget HÄMTA för att möjliggöra nedladdning.
- Bekräfta genom att trycka på  eller .
- Välj sedan läget HÄMTA FRÅN KORT med  och  för att möjliggöra nedladdning utav kort.
- Bekräfta genom att trycka på  eller .
- Meddelandet ANSLUT FE visas.
- Tryck på  eller .
- Meddelandet SÄTT IN KORT visas.
- Tryck på  och  för att starta proceduren.
- Meddelandet HÄMTAR FRÅN KORT visas.
- Meddelandet KORTET HÄMTAT visas när proceduren är klar.


6. Hur man laddar ner kortets innehåll när den är insatt i Smartach® D-Box

6.1 Nedladdning från kort insatt i D-Box ansluten till en PC

- Anslut SmarTach® D-Box till datorn med kabel  4.

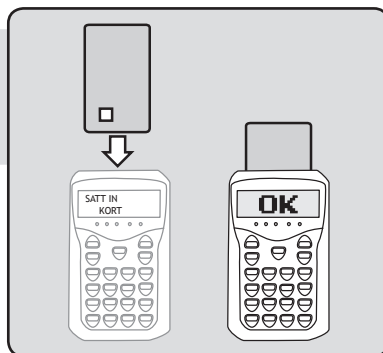


Se kapitel 2.2

- Från huvudmenyn, tryck på knappen .
- eller gå in i menyn HÄMTA, sedan HÄMTA FRÅN KORT och välj PC.










Om kortet inte är insatt i SmarTach® D-Box visas meddelandet SÄTT IN KORT. Sätt i kortet som ska laddas ner.

- Nedladdningen kan sedan aktiveras från datorn.
- Meddelandet HÄMTNING KLAR visas när proceduren är klar.





6.2 Nedladdning från kort insatt i D-Box, ej ansluten till PC

- Sätt på D-Box med .
- Från huvudmenyn, tryck på knappen  eller gå in i menyn HÄMTA, sedan HÄMTA FRÅN KORT och välj PC.
- Om kortet inte är insatt i D-Box, kommer ett meddelande SÄTT IN KORT att visas. Sätt i kortet som ska laddas ner. Ett ljud bekräftar att kortet satts in rätt.
- D-Box ber dig genast att ändra nedladdningsdatum och tid (förvalt datum är det senaste kortets nedladdningsdatum)
- För att ändra datum tryck på knappen  eller knapparna  eller .
- Skriv in nya datumet med knapparna  till  och bekräfta genom att trycka på  eller .
- Meddelandet HÄMTA FRÅN KORT PÅGÅR visas.
- Meddelandet HÄMTA FRÅN KORT OK visas när proceduren är klar.

7. Hur man överför innehållet av Smartach® D-Box till en PC






Man måste använda en speciell mjukvara för att ladda ner data. D-Store och Tachostore, är mjukvaruprogram som utvecklats av ACTIA, erbjuder denna valmöjlighet.

- Anslut SmarTach® D-Box till datorn med kabel .











Se kapitel 2.2





- Sätt på D-Box med .
- Använd funktionen "ÖVERFÖRING" i programvaran D-Store, Tachostore eller DumpDbox.
- Meddelandet ÖVERFÖRING PÅGÅR visas när datorn tar emot data.
- Meddelandet ÖVERFÖRING OK visas när proceduren är klar.
- Bekräfta genom att trycka på  eller .



8. Hur man överför innehållet av Smartach® D-box genom modemet

- Anslut Smartach® D-Box till modemet genom att använda kabel **6**.
- Anslut modemet till telefonuttaket genom kabel **6** och plugg **7**.
- Anslut modemet till en strömkälla med kabel **8**.
- Välj läget ÖVERFÖRING MODEM genom att använda  och .
- Bekräfta genom att trycka på  eller .
- Meddelandet ANSLUT MODEM visas.
- Tryck på  eller .
- Om du använder modemmet för första gången visas meddelandet RING NUMMER i displayen. I annat fall välj ett av de ringda nummer som du redan använt från listan genom att använda  och .

Den andra valmöjligheten i menyn gör det möjligt att slå ett nytt nummer.

- Om du ringer ett nummer för första gången använd knapparna  till  för att slå nummret (begränsat till ett 14 siffrigt nummer).
- När hela nummret har slagits eller ett nummer har valts från listan bekräfta telefonnummret genom att trycka på  eller .
- Meddelandet ANSLUTNING MODEM ÖVERFÖRING visas. Detta visar statusen på anslutningen.
- Meddelandet MODEM ANSLUTET visas när anslutning är korrekt ansluten.
- Meddelandet ÖVERFÖRING MODEM visas för att bekräfta aktiveringen av överföringen.
- Meddelandet ÖVERFÖRING MODEM OK visas när proceduren är helt klar.



Kabel 6



Kabel 7



Kabel 8





8. Felmeddelande

Felmeddelande	Beskrivning	Handling
Datafel	Kommunikationen mellan de olika instrumenten är fel.	Repetera handling.
Problem med minne	Otillräckligt SmarTach® D-Box minne för att ladda ner.	Överför data till datorn.
Konfigureringsproblem	D-box är inte rätt konfigurerad	Skapa en kofiguration genom D-store, Tachostore eller DumpDbox
Ingen data finns att överföras	SmarTach® D-Box minnet är tomt.	Ladda ner data för att senare överföra det.
Anslutningsproblem	Kabeln är inte ansluten, eller är felaktigt ansluten.	Kontrollera anslutning.
Tillträde ej berättigad	Läget färdskrivaren är i tillåter inte tillträde till data.	Välj korrekt läge genom att sätta i en av de följande smart card i SmarTach®: <ul style="list-style-type: none">• Verkstad• Kontroll• Företag
Konfiguration krävs via PC	SmarTach® D-Box är inte konfigurerad. Data kan ej laddas ner eller överföras.	Utför konfiguration via PC (se kapitel 4).
Låg batterispänning Byt batterier	Batterispänningen börjar närma sig för låg	Byte av batterier rekommenderas
Batterispänning för låg	Batterispänningen är för låg	Batterier måste bytas ut





ACTIA®

